

**TOWN OF MÉTIS-SUR-MER
PROVINCE OF QUEBEC**

**REGULAR COUNCIL MEETING
HELD ON JANUARY 16, 2023**

MINUTES of the regular meeting of the Council of the Town of Métis-sur-Mer held on Monday, January 16, 2023 at 7:30 p.m.

Presents are Councillors Simon Brochu, Raynald Banville and Tracy Sim forming quorum under the chairmanship of Mayor Jean-Pierre Pelletier.

Also present: Mr. Stéphane Marcheterre, Director General and Clerk-Treasurer.
Ms. Isabelle Dion, Director General and Assistant Clerk-Treasurer.

1. Opening of the meeting.

OPENING OF THE MEETING
RESOLUTION #23-01-01

It is proposed by Councillor Mr. Raynald Banville and unanimously resolved that the meeting of the Council of the Town of Métis-sur-Mer be opened at 7:30 p.m.

2. Reading and adoption of the agenda.

RESOLUTION #23-01-02
READING AND ADOPTION OF THE AGENDA.

It is proposed by Councillor Ms. Tracy Sim and unanimously resolved to adopt the following agenda for the meeting:

- 1. Opening and attendance**
- 2. Reading and adoption of the agenda**
- 3. Approval of the minutes of :**
 - 3.1** The regular meeting held on December 5, 2022;
 - 3.2** The special session held on December 1, 2022 ;
 - 3.3** The special meeting held on December 15, 2022;
 - 3.4** The special meeting held on December 20, 2022;
- 4. Monthly Committee Reports**
 - 4.1** MacNider Borough;
 - 4.2** Local Development Committee;
 - 4.3** Recreation Committee;
 - 4.4** Library Committee;
 - 4.5** Beautification Committee.
 - 4.6** Lighthouse Committee;
- 5. Treasury**
 - 5.1** Accounts payable;
- 6. Administration**
 - 6.1** Notice of Motion concerning By-law 23-163 Amendment to By-law 16-99 respecting animals on the territory of Métis-sur-Mer;
 - 6.2** Notice of motion concerning By-law 23-164 Code of ethics and professional conduct for elected municipal officials of Métis-sur-Mer ;
 - 6.3** Municipal cooperation support - HR - municipalities;
 - 6.4** Safety of railroad ties in agricultural environments;
 - 6.5** Support the Lower Laurentian Forestry Association by becoming a member;
 - 6.6** Adoption of the OMH 2023 budget;
 - 6.7** Invoicing concerning the agreement between the municipalities and the MRC for the purchase of equipment in common (three large generators distributed in the MRC)
 - 6.8** Resolution - IRLR - accountability;
 - 6.9** Mandate for the City's east-west signage;
- 7. Public works**
 - 7.1** Component 4 - Support to intermunicipal cooperation of the Fonds régions et ruralité - Purchase of a 10-wheel truck with Sainte-Flavie;
 - 7.2** Countdown #5 - MacNider Asphalt - McLaren;
- 8. Urbanism**

Nothing
- 9. Fire and Emergency Services**

Nothing
- 10. Leisure and culture**
 - 10.1** Request for sponsorship from Envol School;

- 10.2 Sponsorship request for the Mistral's graduation album;
- 11. Question Periods (Reg. 18-122 - 30 minutes max.)
- 12. Adjournment of the meeting

3. APPROVAL OF THE MINUTES OF:

3.1 The regular meeting held on December 5, 2022.

RESOLUTION #23-01-03

APPROVAL OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE TOWN OF MÉTIS-SUR-MER HELD ON DECEMBER 5, 2022

A copy of the minutes of the regular meeting of the Town of Métis-sur-Mer held in Council Chambers, 138 Principale, Métis-sur-Mer on Monday, December 5, 2022, at least twenty-four hours before the meeting, has been received by each member of Council and the Clerk is excused from reading them (Section 333, LCA).

It is proposed by Councillor Mr. Simon Brochu and unanimously resolved to approve the minutes.

3.2 The special meeting held on December 1, 2022.

RESOLUTION #23-01-04

APPROVAL OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF THE TOWN OF MÉTIS-SUR-MER HELD ON DECEMBER 1, 2022

A copy of the minutes of the special meeting of the Town of Métis-sur-Mer held in Council Chambers, 138 Principale, Métis-sur-Mer on Thursday, December 1, 2022 having been received by each member of Council at least twenty-four hours prior to this meeting, the Clerk is hereby excused from reading them (Section 333, LCA).

It was moved by Councillor Ms. Tracy Sim and unanimously resolved to approve the minutes.

3.3 The special meeting held on December 15, 2022.

RESOLUTION #23-01-05

APPROVAL OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF THE TOWN OF MÉTIS-SUR-MER HELD ON DECEMBER 15, 2022

A copy of the minutes of the special meeting of the Town of Métis-sur-Mer held in Council Chambers, 138 Principale, Métis-sur-Mer on Thursday, December 15, 2022 having been received by each member of Council at least twenty-four hours prior to this meeting, the Clerk is hereby excused from reading them (Section 333, LCA).

It is proposed by Councillor Mr. Simon Brochu and unanimously resolved to approve the minutes.

3.4 The special meeting held on December 20, 2022.

RESOLUTION #23-01-06

APPROVAL OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF THE TOWN OF MÉTIS-SUR-MER HELD ON DECEMBER 20, 2022

A copy of the minutes of the special meeting of the Town of Métis-sur-Mer held in Council Chambers, 138 Principale, Métis-sur-Mer on Tuesday, December 20, 2022 having been received by each member of Council at least twenty-four hours prior to this meeting, the Clerk is hereby excused from reading them (Section 333, LCA).

It was moved by Councillor Ms. Tracy Sim and unanimously resolved to approve the minutes.

4. MONTHLY REPORTS FROM SUBCOMMITTEES.

4.1 MacNider Borough Council

- 1. Adoption of the 2023 budget on December 15, 2022;
- 2. Urba solutions offer of services for the modification of urban planning regulations;
- 3. Appoint Mr. Jean Robidoux of the MRC de la Mitis to accompany Construction Métis;

The next meeting will be held on February 6, 2023, at 6:30 p.m. in the Council Chambers, 138 rue Principale.

4.2 Development Committee

Nothing new.

4.3 Recreation Committee

Nothing new.

4.4 Library Committee

Ms. Martine Bouchard that themes are organized for the youth during the winter period.

4.5 Beautification Committee

Historical plaque of the Desrosiers market and medicinal plants.

4.6 Lighthouse Committee

Nothing new.

5. TREASURY

5.1 Accounts payable.

RESOLUTION #23-01-07

ACCOUNTS PAYABLE

It is proposed by Councillor Mr. Raynald Banville and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer adopts the list of disbursements for December 2022 in the amount of 127,281.96 adopts the list of accounts payable for December 2022 in the amount of 75,141.61 and authorizes the Treasurer to make the payment of these accounts. The Treasurer certifies the availability of funds to make the above payments.

6. ADMINISTRATION

6.1 Notice of Motion concerning By-law 23-163 - Amendment to By-law 16-99 concerning animals on the territory of Métis-sur-Mer

RESOLUTION #23-01-08

NOTICE OF MOTION CONCERNING BY-LAW 23-163 AMENDING BY-LAW 16-99 RESPECTING ANIMALS ON THE TERRITORY OF MÉTIS-SUR-MER

Notice of motion is given by Councillor Ms. Tracy Sim to adopt at a subsequent meeting By-law 23-163 amending By-law 16-99 concerning animals on the territory of Métis-sur-Mer. The purpose of this by-law is to facilitate the application of this by-law and to lighten the tax burden of dog owners.

6.2 Notice of motion concerning By-law 23-164 Code of ethics and professional conduct for elected municipal officials of Métis-sur-Mer.

RESOLUTION #23-01-09

NOTICE OF MOTION CONCERNING BY-LAW 23-164 CODE OF ETHICS AND PROFESSIONAL CONDUCT FOR ELECTED MUNICIPAL OFFICIALS OF MÉTIS-SUR-MER

Notice of motion is given by Councillor Mr. Simon Brochu in order to adopt at a subsequent meeting, by-law 23-164 Code of ethics and professional conduct for elected municipal officials of Métis-sur-Mer.

6.3 Municipal Cooperation Support - HR - Municipalities.

RESOLUTION #23-01-10

SUPPORT FOR MUNICIPAL COOPERATION - RH- MUNICIPALITIES

WHEREAS the municipality has taken note of the *Guide for organizations* concerning the component 4 - Support to intermunicipal cooperation of the Fonds régions et ruralité;

WHEREAS the municipalities of Grand-Métis, La Redemption, Les Hauteurs, Métis-sur-Mer, Mont-Joli, Padoue, Price, Sainte-Angèle-de-Mérici, Sainte-Flavie, Sainte-Jeanne-D'Arc, Sainte-Luce, Saint-Charles-Garnier, Saint-Donat, Saint-Gabriel, Saint-Joseph-de-Lepage, Saint-Octave-de-Métis as well as the MRC de La Mitis wish to present a project to hire a human resources management resource within the scope of the financial assistance;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Mr. Raynald Banville and unanimously resolved that the present resolution be adopted and that it rule and decree as follows

- The Council of the Town of Métis-sur-Mer is committed to participating in the project to hire a human resources management resource and to contribute to the costs;
- Council authorizes the submission of the project to the Fonds régions et ruralité, volet 4 - Soutien à la coopération intermunicipale;
- The council appoints the MRC de La Mitis as the organization responsible for the project.

6.4 Railway Crossing Safety in Agricultural Settings.

RESOLUTION #23-01-11
SAFETY OF RAILROAD TIES IN AGRICULTURAL AREAS

CONSIDERING THAT Canadian National no longer maintains railroad ties in agricultural areas;

CONSIDERING THAT Canadian National does not allow farmers to maintain these railroad ties;

CONSIDERING THAT the lack of maintenance increases the risk of accidents for the users of this road;

CONSIDERING THAT to ensure the safety of citizens, Canadian National should maintain these crossings, shoulders and ditches;

GIVEN THAT the municipality of Sainte-Luce has addressed a request to the MRC for support in this matter.

FOR THESE REASONS:

It is proposed by Councillor Mr. Raynald Banville and unanimously resolved

To transmit a request to Canadian National to ensure the maintenance of its crossings, shoulders and ditches in agricultural areas so that they are safe.

It is also resolved to invite the municipalities of the MRC de La Mitis as well as the Union des Producteurs agricoles to transmit a similar request.

6.5 Support the Lower Laurentian Forestry Association by becoming a member.

RESOLUTION #23-01-12
SUPPORT THE LOWER LAURENTIAN FORESTRY ASSOCIATION BY BECOMING A MEMBER

It is proposed by Councillor Ms. Tracy Sim and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer becomes a member of the Association forestière Bas-laurentienne at an annual cost of \$80.

6.6 Adoption of the OMH 2023 budget.

RESOLUTION #23-01-13
ADOPTION OF THE OMH 2023 BUDGET

It is proposed by Councillor Mr. Simon Brochu and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer approve the 2023 budget of the OMH of Métis-sur-Mer, with the following characteristics

INCOME	49 697.00 \$
EXPENSES	75 094.00 \$
DEFICIT	(25 397.00 \$)
SHQ CONTRIBUTIONS	22 857.00 \$
MUNICIPAL CONTRIBUTIONS	2 540.00 \$

6.7 Invoicing concerning the agreement between the municipalities and the MRC for the purchase of common equipment - generators and equipment.

RESOLUTION #23-01-14
BILLING REGARDING THE AGREEMENT BETWEEN THE MUNICIPALITIES AND THE MRC FOR THE PURCHASE OF COMMON EQUIPMENT - GENERATORS AND EQUIPMENT

It is proposed by Councillor Mr. Raynald Banville and unanimously resolved that the council of the Town of Métis-sur-Mer pay the invoice for the generators and equipment within the framework of

a program in civil security in common with the signatory municipalities of the agreement. The amount is \$ 4 900.96.

6.8 Resolution - RIRL - Accountability.

RESOLUTION #23-01-15

Resolution - ITRL - Accounting

WHEREAS the City of Métis-sur-Mer has read and agrees to abide by the terms and conditions of the Remedial and Accelerated Streetscape Assistance Program (RASP);

WHEREAS, only work completed after the date on the letter of advertisement is eligible for financial assistance;

WHEREAS the work was performed from 2021-09-04 to 2022-11-15;

WHEREAS, the following supporting documentation is provided to the Department:

- the accountability form available on the Department's website;
- Invoices, progress reports and any other documents that document the amounts spent (direct costs and incidental costs);
- this council-approved municipal resolution certifying the completion of the work;
- a notice of compliance, a certificate of provisional or final acceptance of the work issued by an engineer, except for crack sealing, mechanized patching and granular recharging work.

FOR THESE REASONS, on the proposal of Councillor Mr. Simon Brochu, seconded by Councillor Raynald Banville, it is unanimously resolved and adopted that the Council of the Town of Métis-sur-Mer authorizes the presentation of the report of eligible work according to the terms and conditions in force and recognizes that in the event of non-compliance with them, the financial assistance will be terminated.

6.9 Mandate for East-West Signage

RESOLUTION #23-01-16

MANDATE FOR THE EAST - WEST CITY POSTERS

It is proposed by Councillor Ms. Tracy Sim and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer mandates Mr. Marc Otis to create the two posters announcing the municipality at the east and west entrances in the amount of \$3,793.00 taxes included each.

7. PUBLIC WORKS

7.1 Component 4 - Support to intermunicipal cooperation of the Fonds régions et ruralité - Purchase of a 10-wheel truck with Sainte-Flavie

RESOLUTION #23-01-17

COMPONENT 4 - SUPPORT FOR INTERMUNICIPAL COOPERATION OF THE REGIONS AND RURALITY FUND - PURCHASE OF A 10-WHEEL TRUCK WITH SAINTE-FLAVIE

WHEREAS the municipality has taken cognizance of the *Guide for organizations* concerning the component 4 - Support for intermunicipal cooperation of the Fonds régions et ruralité;

WHEREAS the municipalities of the Town of Métis-sur-Mer and the Village of Sainte-Flavie wish to present a project for the acquisition of a 10-wheel truck with snow removal equipment within the framework of financial assistance

THEREFORE, it is proposed by Councillor Mr. Simon Brochu and unanimously resolved that the present resolution be adopted and that it rules and decrees as follows

- The Council of the Town of Métis-sur-Mer agrees to participate in the project to purchase a 10-wheel truck with snow removal equipment and to assume a portion of the costs;
- Council authorizes the submission of the project to the Fonds régions et ruralité, volet 4 - Soutien à la coopération intermunicipale;
- Council appoints the Municipality of Sainte-Flavie as the lead agency for the project.

7.2 Count #5 - MacNider - McLaren Paving.

RESOLUTION #23-01-18

COUNTDOWN #5 - MACNIDER PAVING - MCLAREN

CONSIDERING the progressive settlement no. 5 for the road work - McLaren and MacNider roads - RIRL, prepared by Mr. William Page-Levesque of the MRC de La Mitis municipal engineering department and approved by Mr. Richard Morin of Les Entreprises D'Auteuil et fils Inc. in the amount of \$148,247.15 plus taxes

IT IS THEREFORE PROPOSED by Councillor Ms. Tracy Sim and unanimously resolved to pay the amount of \$148,247.15 plus taxes to the company Les Entreprises D'Auteuil et Fils Inc. This expense is chargeable to Borrowing By-law No. 21-153.

8. URBANISM

Nothing

9. FIRE AND EMERGENCY SERVICES

Nothing

10. LEISURE AND CULTURE

10.1 Request for sponsorship from Envol School.

RESOLUTION #23-01-19 **SPONSORSHIP REQUEST FROM L'ENVOL SCHOOL**

GIVEN THAT l'Envol School has requested a financial contribution from the Town of Métis-sur-Mer for the construction of the school's multipurpose room,

CONSIDERING THAT this multipurpose room could be shared with the Metis Beach School, organizations and people of the community.

It is proposed by Councillor Ms. Tracy Sim and unanimously resolved to pay for a period of three years an amount of 1 500\$ for a total of 4 500\$ to l'Envol school for the installation of the multifunctional room.

10.2 Request for sponsorship for the Mistral graduation album.

RESOLUTION #23-01-20 **SPONSORSHIP REQUEST FOR THE MISTRAL GRADUATION ALBUM**

It is proposed by Councillor Mr. Simon Brochu and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer donate an amount of \$50.00 to the Fondation de l'École le Mistral de Mont-Joli to help finance the 2022-2023 Graduation Album

11. QUESTION PERIOD

Question period started at 7:55 pm and ended at 8:35 pm. Attached to these minutes is a resolution from the Club des 50 ans et plus de Les Boules. Ms. Louyze Caro reviewed the events of December 23-26, 2022.

12. ADJOURNMENT OF THE MEETING

RESOLUTION #23-01-21 **ADJOURNMENT OF THE MEETING**

The agenda being exhausted, Councillor Mr. Simon Brochu proposes that the present meeting be adjourned at 8:35 p.m.

Jean-Pierre Pelletier, Mayor

Stéphane Marcheterre,
General Manager and Clerk-Treasurer

50+ Club of Les Boules Inc.

January 16, 2023

During the Board of Directors the following resolution was discussed, proposed and adopted

Stop hosting after funerals

No. 2023-1

It is proposed that the 50+ Club of Les Boules Inc. cease to organize the after funeral services following the funeral already scheduled for January 28, 2023 due to the lack of availability of the Club.

Moved unanimously by the members of the Board of Directors present:
Hélène Gendron, Andréa Levesque and Sylvie Tremblay-Bouchard_____